

奋进新征程 建功新时代·北京劳动者之歌

“要千方百计降低群众的诉讼成本”

——记2023年首都劳动奖章获得者、北京金融法院审判一庭庭长丁宇翔

□本报记者 盛丽

“能够为法律这项事业奋斗终身，这是我莫大的荣幸。”2006年，“从骨子里头就是喜欢法律”的丁宇翔开始进入法院工作。如今，他已经成长为一名三级高级法官，任北京金融法院审判一庭庭长。工作18年来，他立足本职，努力做到让人民群众在每一个司法案件中感受到公平正义，并取得不平凡的业绩，于2023年获得首都劳动奖章。

精益求精 深入研究法律问题

丁宇翔始终用精益求精的态度钻研案件审判中的疑难问题，先后判决多起在全国有影响力的标杆案件。他办理的有的入选最高人民法院首批涉互联网十大典型案例，有的被评为人民法院十大案件，还有的被评为中国商法十大事件。

在办案过程中，丁宇翔深入调查研究，形成高水平的调研成果和指导规范。他撰写的论文被选定为“第十一届中国法学家论坛”主旨演讲论文。中国法学会回函表示，丁宇翔“为凝聚共识、贡献智慧、推进民法典编纂及论坛的成功举办，作出了积极贡献。”

丁宇翔多次参加中国法学会组织的民法典草案专家征求意见会，就民法典合同编中债的保全、合同解除，侵权责任编中个人信息保护、高空抛物责任等问题提出建议。他带领全庭干警就证券虚假陈述案件进行深入调研、反复论证，形成了近5万字的审判指引，为妥善审理该类案件提供了扎实的规范基础。

丁宇翔认为，法官可以将自己专业的意见转换成有法律效力的裁判文书，这是与其他法律工作者的最大不同，也是法官这个职业最吸引他的地方。“以法官的裁判推动法治进步”是他选择

法官职业的初衷，也是他在法官岗位上坚守的职业信念。

面对疑难复杂案件攻坚克难，面对法律前沿问题不断思考……在办理案件的同时，丁宇翔笔耕不辍。他出版专著《返还原物请求权研究》和《个人信息保护纠纷理论释解与裁判实务》，与他人合著民商法学著作8部，在刊物、报纸发表专业学术文章70余篇，对证券、合同、个人信息保护等领域的法律问题进行深入研究分析。

坚守初心 病假期间坚持办案

“假如疾病已经威胁到你的生命，这时你会怎么做？”“那我会边配合治疗，边用有限的时间再多做些喜欢的法律方面的事”。

2021年12月，丁宇翔患病住院进行治疗。审判一庭案多人少，考虑到这点他没有将手中的案件全部转交其他人办理，而是将绝大部分案件留给自己，在医院带病继续办理工作。其中，以某投资者与某银行合同纠纷案最为棘手。

住院前，丁宇翔便一直在与该案双方深入沟通，做调解工作。住院后因饱受疾病的折磨，他也曾产生过放弃的想法，在经过短暂的调整后，他又重新振作起来。在医院的病床上，他反复



与该案投资者进行电话沟通，通过辨析理为其分析案件可能产生的结果和风险。最终双方达成一致，该案以最理想的方式得以解决。

2022年上半年，丁宇翔的病情得到了控制，但也产生了下肢静脉血栓的并发症。血栓危重期刚过，迎来了北京金融法院“1号案”的第二次开庭。尽管医生多次叮嘱他不能久坐，院领导也

一再叮嘱同事们要“保护好他”，但作为审判长，丁宇翔没有因病延期庭审。

“绝不能因为我个人的原因耽误案件的审理进度。”丁宇翔向医生请了假，拄着拐杖来到法院，坚持完成了4个小时的庭审。庭审结束后，丁宇翔的双腿已经麻木，同事们心疼地把他从审判席上扶下来。

在病假治疗期间，丁宇翔回

院开庭4次，审结各类案件20余件，参加线上合议、法官会议20多次。

减少诉累 千方百计方便百姓诉讼

“他是专业水平出众、工作能力出群的法官，更是不畏困难、始终在法治道路上坚定前行的典范。”同事们这么评价丁宇翔。

立足于诉源治理、减少人民群众诉累，丁宇翔带领团队探索总结的《三个加强释放在线调解平台潜力》的经验机制被最高人民法院《一站式诉讼服务中心建设工作周报》推介。

为便利广大人民群众提起和参加涉及证券虚假陈述的群体性诉讼，丁宇翔提出了建立证券纠纷代表人诉讼在线平台的设想和方案。通过这一平台的建立，广大投资者可实现诉讼流程的一站式办理，诉讼效率得到极大提高，而诉讼成本却大大降低。

司法为民永远在路上。丁宇翔未止步于证券纠纷代表人平台的建立，而是以此为基础继续探索实践更多方便老百姓诉讼的机制措施。依托代表人诉讼平台，他带领全庭人员探索总结“双轨一平台”金融群体性纠纷解决机制，进一步便利广大投资者参加诉讼。2022年9月，该工作机制被进一步优化升级为“双轨双平台”机制。“双轨双平台”工作机制稳步推进了涉众证券纠纷的审理，在低成本、高效率之下最大限度地维护了广大中小投资者的合法权益。经初步统计，“双轨双平台”机制已经适用于5000多起涉普通中小投资者的案件审理中，初步的直接受惠投资者达7000多人。

延庆区第四小学短道速滑队带队教师宋培培：

做“延庆娃”冰雪梦的引路人

□本报记者 周美玉 通讯员 吕玲

“你们太棒了，我为你们感到骄傲！”在全国短道速滑青少年锦标赛结束后，宋培培快步走到小运动员们面前，把他们紧紧拥入怀中。宋培培是延庆区第四小学短道速滑队的带队教师，此次比赛，延庆区第四小学短道速滑队共有7名队员参赛。在宋培培的带领下，这支队伍近5年在各类比赛中斩获了59块金牌、57块银牌、65块铜牌。

2019年6月，延庆短道速滑队正式成立。根据区体育局部署，延庆区第四小学被确立为短道速滑布局校，学校安排宋培培担任带队教师。此前虽然担任过英语教师、德育主任，但担任冰雪运动老师对于宋培培来说也是头一遭。

同月，经过专业教练的层层选拔，通过体能测试的20名学生

成为延庆区第四小学首批短道速滑队候选人。当宋培培第一次向队员家长讲述这个计划时，绝大部分人都兴致索然。“一切都需要时间，但给我的时间不多。”她多次组织教练和家长开展面对面座谈，说服家长理解、支持、配合学校工作。训练之余，她与家长主动沟通，说说队员的成绩，聊聊区体育局、区委、各学校的保障工作，再问问家长们有什么困惑……在聊天中拉近了彼此的距离，为队伍的成长积聚能量。

“5年间没有寒暑假，但我觉得这些付出很值得。”短道速滑队除了每周安排的6次日常训练外，寒暑假都要外出集训。5年来，“陪伴”成了作为带队教师的宋培培寒暑假的“主题词”。训练中，队员们在冰场上不断滑行，在操场上汗流浹背地

奔跑……她则会在场下观察每个队员的状态；生活里，她对小队员嘘寒问暖，无微不至地照顾他们。“说不清是什么时候接受了这种高强度训练模式，只要知道有宋老师在，我们就很安心。”队员王瀚一说。

经过教练员和运动员的共同努力，延庆区第四小学短道速滑队开始在各级比赛中崭露头角。2020年8月，在“延海杯”短道速滑邀请赛上，队员们斩获2枚金牌。这是孩子们训练一年来首次获得金牌，看起来很意外，却又顺理成章。

从默默付出到创造佳绩，这场比赛是队伍成立以来的重大转折。5年来，5次国家级比赛、18次市级比赛，宋培培每次都到比赛现场，在为孩子们做好后勤保障的同时鼓劲打气。在宋培培的带



领下，短道速滑运动已经成为延庆区第四小学的一张标志性名片，延庆区短道速滑队已经进入北京市一流队伍的行列，在全国比赛中多次获得前三名的好成绩。

如今，短道速滑这项“冷运动”已经在延庆区第四小学“热起来”，这背后同样离不开宋培培的努力。作为学校德育主任，

她将短道速滑和校园榜样评选活动相结合，张贴优秀队员宣传板，并利用周一升旗仪式表彰颁奖。同时，通过“短道速滑光荣榜”宣传展板，将获得“国家一级、二级运动员”称号的同学照片以及获奖经历进行展示，以浸润式教育让每个孩子了解短道速滑、学习短道速滑，浓郁的冰雪运动氛围洋溢在校园每个角落。